

## Zmluva o spolupráci č. 379/2013

uzatvorená podľa § v zmysle § 269 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka  
v nasledovnom znení medzi zmluvnými stranami

**Objednávateľ:** mestská časť Bratislava–Staré Mesto

Sídlo: Vajanského nábrežie č. 3, 814 21 Bratislava I  
Zastúpená: PhDr. Tatiana Rosová, starostka mestskej časti  
IČO: 00603147  
Bankové spojenie: VÚB a.s., Bratislava–mesto  
Číslo účtu: 1526012/0200

(ďalej len „objednávateľ“)

a

**Zhotoviteľ:** Mgr. Lucia Zlochová

Bydlisko: Hornoulická 20/7, 972 01 Bojnice  
Číslo OP:  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu:

(ďalej len „zhotoviteľ“)  
(objednávateľ a zhotoviteľ ďalej tiež „zmluvné strany“)

### I. Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa za podmienok dohodnutých v tejto zmluve riadne a včas vykonať **asistentské práce pri príprave výstavy „Kontextuálne umenie“ – komplexná organizácia realizácie výstavy a katalógu** (ďalej len „predmet zmluvy“) a záväzok objednávateľa za vykonanie prác zaplatiť odmenu.

### II. Trvanie zmluvy a zánik zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu prípravy a trvania výstavy, odo dňa účinnosti zmluvy do 1.2.2014.
2. Dobou prípravy výstavy sa rozumie doba odo dňa účinnosti zmluvy do dňa konania vernisáže, t. j. do 8.11.2013, a dobou trvania výstavy je 9.11.2013 až 1.2.2014.
1. Zmluvný vzťah založený touto zmluvou môžu zmluvné strany ukončiť:
  - dohodou zmluvných strán,
  - výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany,
  - odstúpením od zmluvy.
2. Zmluvné strany môžu túto zmluvu ukončiť písomnou dohodou k akémukoľvek dátumu.
3. Túto zmluvu môžu zmluvné strany vypovedať z akéhokoľvek dôvodu alebo aj bez udania dôvodu. Výpoveď musí byť písomná a musí byť doručená druhej zmluvnej strane na adresu sídla/bydliska, inak je neplatná. Výpovedná lehota je jednomesačná a začne plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po jej doručení. Zmluvné strany sa dohodli, že až do uplynutia

výpovednej lehoty budú v plnom rozsahu, riadne a včas plniť záväzky z tejto zmluvy vyplývajúce.

4. Objednávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť v prípade, ak zhotoviteľ opakovane poruší povinnosti vyplývajúce mu z tejto zmluvy alebo ak zhotoviteľ nedodrží vlastným zavinením dohodnutý termín zhotovenia diela. Zmluva v takom prípade zaniká dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.
5. V prípade, ak zmluvná strana doporučenú zásielku alebo osobne doručovanú zásielku odmietne prevziať alebo zásielku doručovanú poštou pošta vráti druhej zmluvnej strane ako nevyzdvihnutú v úložnej lehote napriek tomu, že bola zasielaná na kontaktné údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy, považuje sa zásielka za doručení dňom, v ktorom sa zásielka vrátila ako nevyzdvihnutá, resp. nedoručená z akýchkoľvek dôvodov alebo po uplynutí tretieho dňa nasledujúceho po dni, v ktorom si adresát zásielku odmietol prevziať.

### III.

#### Čas a miesto plnenia

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať predmet zmluvy pre objednávateľa podľa pokynov objednávateľa odo dňa účinnosti zmluvy v čase podľa článku II bod 1., tak aby výstava „Kontextuálne umenie“ mohla riadne prebehnúť v termínoch uvedených v článku II bod 2.
2. Zhotoviteľ si splní svoju povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy tak, že objednávateľ bude môcť uskutočniť vernisáž a výstavu v čase uvedenom v článku II bod 2.
3. Miestom plnenia je Galéria Cypriána Majernika nachádzajúc sa v Zichyho paláci na ul. Ventúrska č. 9 v Bratislave, prípadne iné miesta, pokiaľ si to bude vyžadovať povaha plnenia.

### IV.

#### Podmienky spolupráce

1. Zhotoviteľ vykoná asistentské práce vlastné náklady a na vlastné nebezpečenstvo.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že bude zachovávať režim dôvernosti a mlčanlivosť o informáciách, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva.
3. Objednávateľ sa zaväzuje, že bude informovať zhotoviteľa bez zbytočného odkladu o všetkých skutočnostiach potrebných pre zhotoviteľa podľa tejto zmluvy a oznamovať mu včas všetky zmeny a dôležité okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na jeho činnosť podľa tejto zmluvy a zaväzuje sa poskytnúť mu potrebnú súčinnosť pri plnení jeho povinností vyplývajúcich mu z tejto zmluvy.
4. Zhotoviteľ nie je oprávnený odchýliť sa od prípadných pokynov objednávateľa okrem prípadu, ak je to nevyhnutné v záujme objednávateľa a ak nemôže včas dostať jeho súhlas, ktorú skutočnosť je potrebné však hodnoverne preukázať. V opačnom prípade zhotoviteľ zodpovedá za vzniknutú škodu.
5. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonávať a zabezpečovať predmet zmluvy podľa svojich schopností a znalostí, s odbornou starostlivosťou, so zreteľom chrániť záujmy objednávateľa a poskytovať mu všetky informácie týkajúce sa zabezpečenia prípravy a priebehu výstavy.
6. Zhotoviteľ je povinný vykonávať a zabezpečovať predmet zmluvy osobne.
7. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť zhotoviteľovi všetku potrebnú súčinnosť pri zabezpečení predmetu zmluvy a zaplatiť zhotoviteľovi odmenu

### V.

#### Odmena

1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi za riadne a včasné zhotovenie diela odplatu dohodnutú v sume: **300,- €** (slovom: tristo eur). Odplata bude hradená z dotácie poskytnutej

objednávateľovi Ministerstvom kultúry SR na úhradu bežných výdavkov (osobné náklady) na podporu realizácie projektu s názvom „Kontextuálne umenie“ na základe Zmluvy o poskytnutí dotácie č. 159/2013 (MK-3652/2013/2.2) zo dňa 29.4.2013 (podľa článku I bod 2.).

2. Nárok na odmenu vzniká zhotoviteľovi splnením všetkých podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
3. Odmena je splatná do 30 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť odmenu bezhotovostným prevodom na účet zhotoviteľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
4. V prípade zániku zmluvného vzťahu podľa čl. II tejto zmluvy je zhotoviteľ povinný vrátiť pomernú časť objednávatelom uhradenej odmeny vo výške stanovenej objednávatelom, a to do 15 dní odo dňa zániku zmluvy.

## VI. Sankcie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania s plnením predmetu zmluvy v objednávatelom stanovenom termíne má objednávateľ právo požadovať od zhotoviteľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % z dohodnutej ceny diela za každý deň omeškania.
2. V prípade, že zhotoviteľ po tom, ako mu bola objednávatelom uhradená cena diela podľa čl. V tejto zmluvy, odmietne vykonať predmet zmluvy pre objednávatel'a, zhotoviteľ je povinný vrátiť objednávatelom uhradenú odmenu, a to do 15 dní od požiadania objednávatel'a. V opačnom prípade je objednávateľ oprávnený za každý ďalší deň omeškania požadovať od zhotoviteľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % z uhradenej odmeny.
3. V prípade, ak v termíne a za podmienok uvedených v čl. V ods. 4 tejto zmluvy zhotoviteľ nevráti objednávatelovi pomernú časť z uhradenej ceny diela, je objednávateľ oprávnený za každý deň omeškania požadovať od zhotoviteľa zaplatenie zmluvy pokuty vo výške 0,05 % z nárokovateľnej sumy.
4. V prípade, ak zhotoviteľ poruší povinnosť podľa čl. IV ods. 2 tejto zmluvy, je povinný nahradiť škodu tým objednávatelovi spôsobenú, okrem prípadu, ak by preukázal, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.
5. V prípade porušenia povinnosti zhotoviteľom podľa čl. IV ods. 2 tejto zmluvy je objednávateľ oprávnený uplatniť právo na úhradu sankcie – zmluvnej pokuty vo výške 300,- € (slovom: tristo eur), za každé porušenie zvlášť. Tým nie je dotknuté právo na náhradu škody v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
6. Na náhradu škody sa vzťahujú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka.

## VII. Záverečné ustanovenia

1. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté inak, riadia sa právne pomery z tejto zmluvy vyplývajúce a touto neupravené príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka a ostatnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
2. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať po dohode zmluvných strán výlučne formou písomných očíslovaných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
3. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z toho dva rovnopisy pre objednávatel'a a jeden pre zhotoviteľa.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle objednávatel'a.
5. Zhotoviteľ v zmysle ust. § 11 zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov podpisom zmluvy udeľuje súhlas objednávatelovi, aby jeho osobné údaje boli v rozsahu uvedenom v tejto

zmluve spracúvané. Účelom spracúvania osobných údajov je najmä evidencia tejto zmluvy u objednávateľa a zverejnenie tejto zmluvy v zmysle ust. § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám. Zhotoviteľ udeľuje tento súhlas dobrovoľne na dobu zverejnenia zmluvy. Po ukončení platnosti a účinnosti tejto zmluvy a vysporiadaní všetkých záväzkov a pohľadávok súvisiacich s touto zmluvou môže zhotoviteľ súhlas odvolať písomným oznámením doručeným objednávateľovi. Účinky odvolania súhlasu nastanú až po skončení účelu spracúvania osobných údajov, povinnosť spracúvania ktorých vyplýva objednávateľovi z osobitných právnych predpisov. Predmetom zverejnenia osobných údajov budú osobné údaje v rozsahu, v akom ich zverejnenie pripúšťa zákon o ochrane osobných údajov.

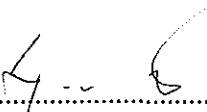
6. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, neuzatvárajú ju v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej, slobodnej a vážnej vôli, ju vlastnoručne podpisujú.

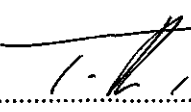
V Bratislave dňa 24. 9. 2013

V Bratislave dňa 09. 10. 2013

Zhotoviteľ:

Objednávateľ:

  
.....  
**Mgr. Lucia Zlochová**

  
.....  
**PhDr. Tatiana Rosová**  
starostka mestskej časti

